



MINISTERO DELLA DIFESA

SEGRETARIATO GENERALE DELLA DIFESA
E DIREZIONE NAZIONALE DEGLI ARMAMENTI
DIREZIONE DEGLI ARMAMENTI NAVALI



Vendita ai sensi del R.D. n. 827 del 1924 tramite Asta Pubblica con il metodo delle offerte segrete al rialzo della ex Nave Aviere della Marina Militare italiana ormeggiata presso l'Arsenale Militare Marittimo di Taranto in custodia al Comando Interregionale Marittimo Sud, soggetta all'obbligo di demolizione e riciclaggio sicuro e compatibile con l'ambiente, aperta ad Operatori Economici siti in un Paese OCSE ed iscritti nell'Elenco Europeo degli impianti di riciclaggio delle navi che agiscono secondo i requisiti previsti dal Regolamento Europeo n. 1257/2013

Condizioni Generali e Tecniche

INDICE

1	SCOPO, APPLICABILITÀ E DESCRIZIONE GENERALE	3
1.1	REQUISITO TECNICO DI PARTECIPAZIONE ALL'ASTA	3
1.2	DESCRIZIONE GENERALE DEL BENE IN VENDITA	3
1.3	OBBLIGHI DEL CONTRAENTE	4
2	OBBLIGHI IN FASE DI OFFERTA	6
2.1	BIDDER'S SURVEY	6
2.2	CRONOPROGRAMMA	8
2.3	PIANO DI MASSIMA DI TRASPORTO	8
2.4	CERTIFICAZIONI	8
3	ULTERIORI OBBLIGHI IN FASE DI CONTRATTUALIZZAZIONE ED ESECUZIONE	8
3.1	AUTORIZZAZIONI ALL'ACCESSO E DISPONIBILITÀ DELLE AREE	8
3.2	GARANZIE	8
3.3	REPORT FINALE	9
4	TERMINI TEMPORALI E PENALI DI RITARDO	9
5	ISPEZIONI DA PARTE DELL'AUTORITÀ, VERIFICA DI CONFORMITÀ E PENALI DI ESECUZIONE	10
6	TRASPORTO E PENALI DI TRASPORTO	11
7	COMUNICAZIONI E TRADUZIONI	11
8	TIPOLOGIA E QUANTITÀ DEGLI HAZMAT	12
9	DOCUMENTAZIONE TECNICA	12
10	SICUREZZA DI CANTIERE	12
11	ASSICURAZIONE QUALITÀ	12

ALLEGATI

All.1 – Fac-simile “Dichiarazione Ente terzo di idoneità al riciclaggio”

All.2 – Attestato di Partecipazione alla *Bidder's Survey*

1 SCOPO, APPLICABILITÀ E DESCRIZIONE GENERALE

Lo scopo del presente documento è definire le condizioni generali e gli obblighi di natura tecnica ed organizzativa per la vendita della ex Nave Aviere della MMI - con l'obbligo per l'acquirente di effettuarne il riciclaggio sicuro e compatibile con l'ambiente – ad idoneo Operatore che sarà selezionato come da Avviso di Asta Pubblica cui le presenti Condizioni Generali e Tecniche sono allegate.

1.1 REQUISITO TECNICO DI PARTECIPAZIONE ALL'ASTA

In considerazione dell'obbligo di demolizione ed al fine di garantire che la demolizione avvenga in conformità a quanto previsto dal Regolamento EU 1257/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 20 novembre 2013 sul riciclaggio delle navi, la ex Nave sarà venduta ad un Operatore/Impianto di Riciclaggio Navi con sede in un paese OCSE regolarmente iscritto nell'apposito Elenco Europeo degli Impianti di Riciclaggio di Navi autorizzati dalla UE, istituito a norma dell'art. 16 del sopracitato Regolamento, ed in possesso delle caratteristiche capacitive idonee a ricevere navi di dimensioni maggiori o uguali alla ex Nave Aviere:

1.2 DESCRIZIONE GENERALE DEL BENE IN VENDITA

ex Nave AVIERE (F 583) Pattugliatore d'altura Cl. Soldati



Cantiere:	Fincantieri – Ancona/Riva Trigoso (SP) Impostazione: 1982 Varo: 1984 Consegnata alla M.M.: 1995 Ritiro dal servizio: ottobre 2019 Radiazione: giugno 2020
Dislocamento:	Scarico Asciutto (di progetto): 2.040 tons
Dimensioni:	Lunghezza (fuori tutto): 113,17 mt. Larghezza (max-fuori ossatura): 11,98 mt. Immersione: 3,7 mt.
Apparato motore:	Propulsione CODOG (COMbined Diesel Or Gas): 2 Turbine a Gas GE LM2500 & 2 Motori Diesel GMT B-230-20M 2 assi con eliche a passo variabile
Generazione elettrica:	4 Diesel Generatori GMT B-230-6M

Sul galleggiante, che si trova ormeggiato presso l'Arsenale Militare di Taranto ed in custodia al Comando Interregionale Marittimo Sud, sono state completate le attività di predisposizione al riciclaggio (redazione Inventario Materiali Pericolosi, bonifiche da idrocarburi di depositi e sentine, lavori di bacino per messa in conservazione (da ottobre 2021 a marzo 2022) e gli adempimenti preliminari per l'alienazione (demilitarizzazione e rimozione elementi radiogeni). Per quanto precede è disponibile la seguente documentazione tecnica che sarà resa disponibile all'atto della *Bidder's Survey* così come specificato al successivo paragrafo 2.1:

- Inventario dei Materiali Pericolosi (IHM) redatto in tutte le sue parti (I, II e III) ed approvato cura Ente terzo (RINA) prima degli interventi di bonifica dei depositi e sentine;
- Rapporto di Visita in Bacino (ott. 2021-mar. 2022) con descrizione degli interventi (ivi compresa la sigillatura di tutte le aperture in carena e degli astucci ed il blocco di tutte le appendici), rilievi spessimetrici del fasciame dello scafo e controllo dei punti di forza e sistemazioni ormeggio/rimorchio prodieri;
- Verbale di Demilitarizzazione (attività eseguita dalla MM provvedendo allo sbarco e/o alla disattivazione irreversibile di tutti i sottosistemi del Sistema di Combattimento);
- Dichiarazione "Radiation Free" rilasciata da Esperto qualificato a seguito della rimozione/sbarco delle fonti radiogene.

La ex Nave è posta in vendita con la formula "as is, where is" (così come vista e piaciuta nel luogo in cui si trova) e pertanto saranno a carico dell'aggiudicatario gli oneri di trasferimento del Galleggiante verso il sito di demolizione, ivi compresi quelli per tutte le attività di predisposizione necessarie all'ottenimento delle previste autorizzazioni al trasferimento e quant'altro necessario per le attività di demolizione, riciclo dei materiali recuperabili e smaltimento dei materiali non recuperabili. Al fine di sollevare l'Amministrazione Difesa (AD) da ogni discrepanza per quanto riguarda le condizioni generali e particolari del bene offerto in vendita, prima della presentazione delle offerte è prevista l'esecuzione obbligatoria di un sopralluogo a bordo (*Bidder's Survey*) per la cui partecipazione i potenziali offerenti dovranno preventivamente accreditarsi secondo quanto indicato al successivo paragrafo 2.1. Sarà pertanto cura dei potenziali offerenti verificare le condizioni generali e particolari del bene.

In caso di contraente (impianto di riciclaggio di navi) nazionale, la ex Nave verrà resa disponibile per l'immissione in possesso all'atto della presentazione della Dichiarazione Ente terzo di idoneità al riciclaggio di cui al successivo paragrafo 1.3.a) ed a seguito del pagamento in un'unica soluzione dell'importo di aggiudicazione a mezzo di versamento in Tesoreria dello Stato sull'apposito capitolo dello stato di previsione delle entrate (in base alle indicazioni che verranno fornite dall'AD) ed alla attivazione delle garanzie e polizze previste (elencate più avanti nel presente documento).

Nel caso di contraente (impianto di riciclaggio di navi) estero, la ex Nave verrà resa disponibile per l'immissione in possesso/consegna al contraente solo ad avvenuta approvazione da parte delle competenti Autorità della spedizione transfrontaliera del rifiuto, ex Reg. EU 1013/2006 ed a seguito del pagamento in un'unica soluzione dell'importo di aggiudicazione a mezzo di versamento in Tesoreria dello Stato sull'apposito capitolo dello stato di previsione delle entrate (in base alle indicazioni che verranno fornite dall'AD) ed alla attivazione delle garanzie e polizze previste (elencate più avanti nel presente documento).

L'immissione in possesso avverrà mediante sottoscrizione di apposito Verbale di Consegna del galleggiante tra il Comando Interregionale Marittimo Sud (attuale custode del galleggiante) e il Contraente.

1.3 OBBLIGHI DEL CONTRAENTE

Dopo la firma del Contratto, l'Acquirente assumerà l'obbligo, a sue spese, cura e responsabilità, di trasferire il galleggiante presso il proprio sito di riciclaggio di navi ed eseguire un processo di riciclaggio

sicuro e compatibile con l'ambiente in conformità tecnica con quanto previsto dal Regolamento EU 1257/2013 e le ivi richiamate Convenzione di Hong Kong, IMO 2009 e discendenti Linee Guida IMO.

In particolare, **dopo la stipula del Contratto ed ai fini della successiva consegna/immissione in possesso del bene**, l'acquirente dovrà:

- a) produrre una Dichiarazione¹ cura Ente terzo per l'identificazione e composizione del rifiuto ai sensi del Reg EU 1013/2006 (solo in caso di spedizione transfrontaliera) e di idoneità al riciclaggio ai sensi del Reg. EU 1257/2013 e della IMO Hong Kong Convention (cfr. fac-simile in **Allegato 1**) avendo preventivamente provveduto a:
 - a.1) far verificare l'IHM fornito dall'AD, perfezionarlo – ove necessario – in conformità alla IMO Resolution MEPC.269(68) - *"2015 Guidelines for the development of the Inventory of Hazardous Materials"* e compilare/far aggiornare le relative parti II e III in esito alle attività di bonifica di depositi e sentine svolte dalla MM successivamente alla redazione iniziale;
 - a.2) produrre uno specifico *Ship Recycling Plan* (SRP-Piano di Riciclaggio) elaborato ai sensi dell'art. 7 del Reg. EU 1257/2013 sulla base delle informazioni contenute nell'IHM (verificato ed aggiornato) e secondo le prescrizioni previste della relative Linee Guida dell'IMO (Res. MEPC.196(62)) *"2011 Guidelines for the development of the Ship Recycling Plan"*.

Unitamente alla trasmissione della Dichiarazione Ente terzo dovranno essere trasmessi anche l'IHM verificato ed aggiornato e lo *Ship Recycling Plan*.

- b) in caso di Impianto di Riciclaggio estero: produrre, oltre alla documentazione di cui al precedente paragrafo a), tutta documentazione e le informazioni necessarie alla AD per la prevista procedura di Notifica di spedizione transfrontaliera di rifiuti ai sensi del Reg. EU 1013/2006. In particolare ed in aggiunta alla dichiarazione di cui alla lettera a) e alla documentazione a.1) e a.2):
 - b.1) attestazione del versamento dei diritti amministrativi per il rilascio dei moduli di Notifica e di Movimento da parte della competente Autorità di Spedizione ([richiesta](#) in capo all'AD nella sua qualità di Notificatore ma con costi (~130 €) a carico dell'acquirente);
 - b.2) copia tradotta delle autorizzazioni/certificazioni all'esercizio dell'attività di riciclaggio/demolizione di navi possedute dall'impianto di destinazione e copia tradotta della normativa nazionale in materia di attività di demolizione navale;
 - b.3) informazioni relative alla spedizione con l'indicazione, in via preliminare, del vettore (Rimorchiatore) per il trasporto con copia dell'iscrizione a registro e polizze; punti di contatto della Soc. armatoriale e dello spedizioniere;
 - b.4) verifica e certificazione *"gas free"* dei locali di bordo della ex Nave.

Inoltre, una volta approvata la Notifica ed eseguita l'immissione in possesso, per la successiva compilazione e vidimazione del documento di Movimento da parte dell'Autorità di spedizione, il contraente dovrà:

- b.5) costituire, per conto del Notificatore ed almeno trenta giorni prima che abbia inizio la spedizione, idonea garanzia finanziaria ai sensi dell'art. 6 del Regolamento (CE) N. 1013/2006 e secondo le modalità stabilite dal Decreto 3 settembre 1998, nr. 370;
- b.6) conferma/aggiornamento informazioni relative al vettore;
- b.7) espletare tutte le pratiche doganali previste;

¹ NB: le navi da guerra o quelle comunque possedute o gestite da uno Stato e impiegate per servizi statali non commerciali sono escluse dall'ambito di applicazione del reg. EU 1257/2013 e dalla ivi richiamata Convenzione di Hong Kong (IMO, 2009), pertanto non è necessario produrre un Certificato di idoneità al riciclaggio. Tuttavia ed al fine di operare, per quanto più possibile, in aderenza alle prescrizioni del Reg. EU si ritiene sufficiente la produzione di una Dichiarazione (*SOC -State of Compliance*) di idoneità al riciclaggio.

- c) rendere la ex-Nave Aviere in una condizione di piena trasportabilità. Le eventuali attività tecniche necessarie dovranno essere necessariamente condotte nel sito presso cui si trova la ex nave ed espletate dall'Acquirente o essere affidate ad una Azienda selezionata dallo stesso ed operante sotto la responsabilità di quest'ultimo. Tale Azienda dovrà possedere adeguate capacità tecniche ed economiche;
- d) presentare un piano di trasporto ed ottenere l'autorizzazione da parte dell'Autorità Marittima competente avendo, ove necessario, ottemperato a tutte le prescrizioni previste ed ottenuto l'idoneità al rimorchio da parte di un Ente terzo accreditato;
- e) espletare tutte le necessarie pratiche doganali;
- f) trasportare la ex-Nave verso il cantiere di riciclaggio e, in caso di impianto di riciclaggio estero, inviare copia del Mod. 1B al notificatore e a tutte le Autorità coinvolte debitamente compilato e sottoscritto al box 18 per attestazione del ricevimento del rifiuto allegando la documentazione rilasciata dalle autorità doganali in uscita ed in entrata;
- g) rimuovere tutti i Materiali Pericolosi dalla ex-Nave mappati nell'IHM e smaltirli conformemente alle normative nazionali vigenti ed in accordo al Regolamento EU 1257/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 20 novembre 2013 sul riciclaggio delle navi secondo quanto già riportato nello specifico *Ship Recycling Plan* redatto per l'esigenza;
- h) riciclare la ex Nave attraverso tecniche di demolizione conformi alle norme/leggi locali ed internazionali applicabili e al Regolamento EU 1257/2013;
- i) al termine del processo di riciclaggio, presentare una Dichiarazione di Completamento del riciclaggio della nave in conformità al Regolamento e, in caso di impianto di riciclaggio estero, inviare - al Notificatore ed alle Autorità coinvolte - il Mod. 1B debitamente compilato e sottoscritto al box 19 per l'attestazione del completamento delle operazioni di recupero;
- j) produrre una "Relazione Finale di Riciclaggio" come indicato al successivo paragrafo 3.3.

2 OBBLIGHI IN FASE DI OFFERTA

2.1 BIDDER'S SURVEY

Tutte le comunicazioni tra AD e potenziali offerenti – ivi compresa la presentazione dell'offerta secondo le modalità indicate nell'Avviso di Asta Pubblica – avverranno a mezzo di posta elettronica certificata (PEC). Pertanto gli Operatori Economici (OE) interessati a partecipare alla procedura dovranno nominare un proprio Procuratore/Rappresentante legale sul territorio italiano munito di posta elettronica certificata.

Il bene oggetto di vendita si intende proposto con la formula "*as is, where is*" (così come visto e piaciuto, nel luogo in cui si trova). L'AD non fornisce quindi alcuna garanzia, scritta o implicita, per quanto riguarda la condizione generale e particolare dei beni offerti. È responsabilità del potenziale Acquirente accertarsi delle condizioni della ex-Nave.

L'AD non risponde per eventuali informazioni acquisite dagli OE accorrenti in maniera non formale.

Per poter partecipare all'asta e presentare offerta gli idonei Operatori Economici interessati dovranno obbligatoriamente prendere visione del bene in vendita. A tale scopo, è prevista l'effettuazione - sotto la supervisione e organizzazione dell'AD ed esclusivamente nei locali accessibili che saranno resi disponibili - di un sopralluogo a bordo della ex Nave per la partecipazione al quale tutti i potenziali ed idonei offerenti dovranno preventivamente accreditarsi secondo le modalità di seguito indicate:

Per ciascuna Società potranno partecipare al massimo 2 rappresentanti.

Per poter ottenere l'accesso alla *Bidder's Survey*, i potenziali offerenti dovranno inviare entro il 13/11/2023, tramite PEC all'indirizzo navarm@postacert.difesa.it, apposita "Manifestazione di Interesse e richiesta di Partecipazione alla *Bidder's Survey*" (MODULO ACCREDITAMENTO OBBLIGATORIO presente nella documentazione dell'Avviso di Asta Pubblica) nella quale dovranno necessariamente essere indicati:

- dati del rappresentante legale e firmatario della stessa (nome, cognome, incarico aziendale) e relativi punti di contatto: telefono, PEC ed e-mail commerciale;
- i nominativi dei partecipanti al sopralluogo (con allegata copia dei documenti di identità) e relativi punti di contatto.

In mancanza di tale documentazione nel termine sopraindicato, non potranno essere vantati diritti derivanti dalla mancata autorizzazione all'accesso.

In base al numero di potenziali offerenti che manifesteranno l'interesse, i sopralluoghi saranno eseguiti - in sessioni differenti, una per ogni Operatore Economico - di massima nel periodo dal 13/11/2023 al 24/11/2023. Ogni OE riceverà apposita comunicazione PEC con la data e l'ora di convocazione per la *Bidder's Survey*. Si specifica che l'AD rilascerà l'accredito solo ai potenziali offerenti siti in un Paese OCSE e che risulteranno regolarmente iscritti all'Elenco Europeo degli impianti di riciclaggio di Navi ai sensi del Reg. EU 1257/2013 ed in vigore all'atto della pubblicazione dell'avviso di gara istituito a norma del Reg. EU 1257/2013. Con l'invio della Manifestazione di Interesse l'OE dovrà dichiarare di essere in regola con l'iscrizione all'elenco europeo e che non siano state avviate da parte delle competenti Autorità attività di riesame/verifica della conformità dell'Impianto ai requisiti di cui all'articolo 13 del Reg. EU 1257/2013 che potrebbero portare alla cancellazione dall'elenco.

All'atto della partecipazione alla *Bidder's Survey*, sarà resa disponibile la documentazione tecnica indicata al precedente paragrafo 1.2: IHM, Rapporto di Visita in Bacino, Verbale di Demilitarizzazione e Dichiarazione *Radiation Free*.

Entro 3 giorni dall'esecuzione del sopralluogo con le stesse modalità di presentazione della Manifestazione di interesse, i potenziali acquirenti potranno porre eventuali quesiti tecnico/amministrativi all'AD, la quale entro 7 giorni fornirà – a fattor comune con tutti gli OE – le delucidazioni in merito, se ritenute pertinenti e nei limiti delle proprie competenze. In tal senso, si chiarisce sin d'ora che l'AD non fornirà alcuna ulteriore spiegazione, documento o informazione oltre a quanto:

- contenuto nelle presenti Condizioni Generali e Tecniche;
- rilevato dai potenziali offerenti in occasione della *Bidder's Survey*;
- contenuto nella documentazione tecnica che verrà fornita all'atto della *Bidder's Survey*;
- fornito come delucidazione in esito a specifico quesito.

La partecipazione alla *Bidder's Survey* è obbligatoria e all'atto dell'effettuazione verrà rilasciato un apposito "Attestato di Partecipazione" (**Allegato 2**) (firmato da un rappresentante dell'AD e dal legale rappresentate - o suo delegato come da richiesta di accredito - del potenziale Acquirente). Tale attestato dovrà essere allegato all'offerta.

La ex-Nave è in vendita con tutti i difetti, le imperfezioni, le carenze e con tutti gli errori di descrizione, di misura, peso, quantità, qualità, numero o quant'altro (di natura sostanziale o meno) eventualmente riscontrati in sede di sopralluogo. Pertanto, fa fede solo ed esclusivamente quanto riscontrato in fase di sopralluogo. La presentazione dell'Offerta costituirà accettazione dell'esaustività delle informazioni fornite. A seguito dell'aggiudicazione, l'Acquirente non potrà vantare alcun diritto economico derivante dalla mancanza, difetto o imprecisione di qualsiasi documentazione o informazione fornita dall'AD ed è sin d'ora esclusa ogni pretesa in merito, compresa la rescissione (per volontà dell'OE) del contratto

eventualmente già stipulato e/o la pretesa di retrocessione della ex-Nave, a seguito del rilievo di eventuali errori o discrepanze nelle documentazioni tecniche annesse al presente documento.

2.2 CRONOPROGRAMMA

A corredo dell'offerta, il potenziale Acquirente dovrà consegnare all'AD un cronoprogramma di massima con indicazione sulla durata e sequenza temporale di ogni singola attività dalla consegna/immissione in possesso della ex-Nave all'avvenuto riciclaggio (ad es: predisposizioni per il trasferimento, trasporto, bonifiche, demolizione, smaltimenti, ecc...).

2.3 PIANO DI MASSIMA DI TRASPORTO

A corredo dell'offerta, il potenziale Acquirente dovrà consegnare all'AD un "Piano di massima di trasporto" nel quale dovranno essere indicati:

- con quale modalità verrà trasferita la ex-Nave verso l'impianto di riciclaggio;
- quali controlli l'Acquirente intende effettuare per valutare lo stato di fatto;
- quali operazioni si prevedono preliminarmente ed eventualmente necessarie affinché sia verificata l'idoneità della ex-Nave ad essere trasportata;
- quale rotta stimata indicativa si intende percorrere.

2.4 CERTIFICAZIONI

In fase di offerta gli Operatori economici dovranno presentare copia delle certificazioni ISO 9001, ISO 14001 e ISO 45001 in corso di validità e attinenti all'attività di *ship recycling*.

3 ULTERIORI OBBLIGHI IN FASE DI CONTRATTUALIZZAZIONE ED ESECUZIONE

3.1 AUTORIZZAZIONI ALL'ACCESSO E DISPONIBILITÀ DELLE AREE

A seguito della aggiudicazione e della successiva contrattualizzazione, l'Acquirente, per accedere alle aree dove la ex-nave è collocata, dovrà far pervenire – nei modi che l'AD comunicherà – una apposita richiesta di autorizzazione all'accesso di persone e mezzi da esso delegati per l'esecuzione delle attività obbligatorie. In mancanza di tale documentazione in tempo utile, l'Acquirente non potrà vantare diritti derivanti dalla mancata autorizzazione all'accesso.

Resta inteso che qualsiasi ispezione, sopralluogo, raccolta di dati o informazioni – anche prima della immissione in possesso – rimane sotto piena responsabilità dell'Acquirente e dovrà avvenire nel pieno rispetto delle norme ambientali e di sicurezza vigenti.

3.2 GARANZIE

L'importo della garanzia per la partecipazione all'Asta (garanzia provvisoria) sarà pari al 2% del prezzo base.

La garanzia definitiva sarà pari a un quinto del prezzo complessivo contrattuale a copertura di eventuali ritardi e/o inadempienze imputabili al contraente per la presa di possesso del galleggiante e/o dei termini di esecuzione delle attività obbligatorie poste a carico dell'acquirente.

L'Acquirente all'atto della sottoscrizione del Verbale di consegna dell'ex Aviere dovrà inoltre produrre le sottototate polizze assicurative a copertura di eventuali danni nel corso dell'esecuzione contrattuale e responsabilità civile verso terzi. In particolare:

- polizza assicurativa che copra la responsabilità civile verso terzi durante il trasferimento via mare della ex nave per danni a uomini e/o cose e/o amministrazioni (pubbliche o private) italiane ed estere, di natura tecnica o comunque fortuita, nonché per danni ambientali e quant'altro assimilabile (polizza commercialmente denominata di tipo *Protection & Indemnity*);
- polizza assicurativa che copra la responsabilità civile verso terzi durante le lavorazioni che saranno effettuate sulla ex nave nel comprensorio arsenale di Taranto, per rendere la nave idonea al suo trasferimento, e i danni subiti a causa del danneggiamento o della distruzione totale o parziale di impianti ed opere, anche preesistenti verificatesi nel corso dell'esecuzione dei suddetti lavori;
- polizza risarcitoria, con risarcimento a favore dell'AD nel caso fosse addebitata ad essa la responsabilità oggettiva per eventuali sinistri in caso di perdita e/o affondamento della ex nave durante il trasferimento via mare (polizza commercialmente denominata di tipo *Hull*).

Inoltre, nel caso di contraente/impianto di riciclaggio navi estero, il contraente - prima del trasferimento della ex Nave verso il proprio sito di demolizione - dovrà attivare per nome e per conto dell'AD, nella sua qualità di Notificatore, una apposita garanzia a norma dell'art. 6 del Reg. EU 1013/2006 e secondo le modalità stabilite dal Decreto 3 settembre 1998, nr. 370.

3.3 REPORT FINALE

Al termine del processo, è fatto obbligo di presentare una "Relazione Finale di Riciclaggio" recante documentazione fotografica esaustiva con descrizione delle attività svolte per il trasferimento della ex Nave e delle operazioni svolte nel sito di riciclaggio (sia bonifica/smaltimento che di smantellamento demolizione). Dovranno altresì essere riportati la percentuale di riciclaggio ed i quantitativi totali dei vari materiali riciclati e quelli smaltiti, con indicazione della loro destinazione finale. Inoltre dovrà essere riportato il calendario delle operazioni eseguite e quant'altro utile all'AD per valutare il pieno rispetto delle condizioni pattuite e l'aderenza delle attività svolte a quelle previste dallo *Ship Recycling Plan* inizialmente prodotto.

4 TERMINI TEMPORALI E PENALI DI RITARDO

L'Acquirente dovrà rispettare, pena l'incameramento delle penali quantificate di seguito, le seguenti tempistiche, da considerarsi computate in giorni solari.

TERMINI DI ADEMPIMENTO PER CONTRAENTE/IMPIANTO DI RICICLAGGIO NAVI NAZIONALE		
TO START	avvio dell'esecuzione contrattuale	comunicazione di avvio dell'esecuzione contrattuale
T1	consegna all'AD della dichiarazione Ente terzo di idoneità al riciclaggio	60 giorni da T0
T2	resa in disponibilità della ex Nave da parte dell'AD (a seguito del pagamento in un'unica soluzione dell'importo di aggiudicazione a mezzo di versamento in Tesoreria dello Stato sull'apposito capitolo dello stato di previsione delle entrate ed alla attivazione delle garanzie e polizze previste)	T2=T1
T3	immissione in possesso del bene e sottoscrizione verbale di consegna tra MM e Contraente	20 giorni da T2

T4	trasferimento della ex Nave verso il sito di riciclaggio	120 giorni da T3
T5	completamento attività di riciclaggio	245 giorni da T4
T6	consegna relazione finale di avvenuto riciclaggio	30 giorni da T5

TERMINI DI ADEMPIMENTO PER CONTRAENTE IMPIANATO DI RICICLAGGIO NAVI ESTERO (trasferimento verso il sito di demolizione soggetto a procedura di Notifica ex Reg EU 1013/2006)		
T0 START	avvio dell'esecuzione contrattuale	comunicazione di avvio dell'esecuzione contrattuale
T1	consegna all'AD della dichiarazione Ente terzo di idoneità al riciclaggio e della documentazione e delle informazioni necessarie per la Notifica transfrontaliera	60 giorni da T0
T2	resa in disponibilità dell'ex Nave da parte dell'AD (a seguito del pagamento in un'unica soluzione dell'importo di aggiudicazione a mezzo di versamento in Tesoreria dello Stato sull'apposito capitolo dello stato di previsione delle entrate ed alla attivazione delle garanzie e polizze previste)	approvazione della Notifica
T3	immissione in possesso del bene e sottoscrizione verbale di consegna tra MM e Contraente	20 giorni da T2
T4	trasferimento della ex Nave verso il sito di riciclaggio	120 giorni da T3
T5	conclusione attività di riciclaggio	245 giorni da T4
T6	consegna relazione finale di avvenuto riciclaggio	30 giorni da T5

Fatte salve cause di forza maggiore non imputabili al contraente e che dovranno essere adeguatamente dimostrate, eventuali ritardi e/o inadempienze nel completamento delle attività obbligatorie in carico al contraente - anche rilevate su ciascuna delle soprariportate tempistiche - comporteranno l'applicazione di penalità nella misura dello 0,1% per ogni giorno di ritardo sui termini di adempimento previsti (esempio: 30 giorni di ritardo = 3% di penale). Non essendo previsti pagamenti da parte dell'AD le penalità saranno incamerate, nei limiti dell'importo massimo garantito (20% dell'importo contrattuale), a valere della garanzia definitiva costituita dal contraente per la sottoscrizione del contratto ed a copertura degli obblighi contrattuali.

In ogni caso, l'eventuale applicazione delle penali verrà preventivamente comunicata all'Acquirente che potrà proporre le proprie contro-argomentazioni entro 7 giorni solari. Ove le contro-argomentazioni non fossero ritenute esaurienti, l'Autorità procederà all'incameramento della penale.

5 ISPEZIONI DA PARTE DELL'AUTORITÀ, VERIFICA DI CONFORMITÀ E PENALI DI ESECUZIONE

L'Acquirente dovrà garantire pieno accesso alle aree di lavorazione per l'esecuzione di eventuali ispezioni da parte di delegati dell'AD, siano esse presso i MARINARSEN o presso il sito di riciclaggio dell'Acquirente, ed adoperarsi attivamente per facilitare tali ispezioni.

Durante le ispezioni, l'AD potrà rilevare:

Ministero della Difesa – SGD/DNA – NAVARM

Pag. 10

Vendita ai sensi del R.D. n. 827 del 1924 tramite Asta Pubblica con il metodo delle offerte segrete al rialzo della ex Nave Aviere della Marina Militare italiana ormeggiata presso l'Arsenale Militare Marittimo di Taranto in custodia al Comando Interregionale Marittimo Sud, soggetta all'obbligo di demolizione e riciclaggio sicuro e compatibile con l'ambiente, aperta ad Operatori Economici siti in un Paese OCSE ed iscritti nell'Elenco Europeo degli impianti di riciclaggio delle navi che agiscono secondo i requisiti previsti dal Regolamento Europeo n. 1257/2013 - CONDIZIONI GENERALI E TECNICHE.

- eventuali discrepanze tra quanto dichiarato/pianificato/certificato/progettato rispetto a quanto effettivamente effettuato;
- eventuali gravi mancanze documentali;
- eventuali inosservanze delle norme e Leggi in materia di sicurezza del lavoro, salute o ambiente, nessuna esclusa;
- eventuali discrepanze tra quanto effettuato e quanto previsto dal Regolamento e/o dallo *Ship Recycling Plan* prodotto dallo stesso acquirente.

Per ciascuna non-conformità rilevata, verrà:

- data comunicazione formale all'Acquirente;
- richiesta correzione della non-conformità, eventualmente richiedendo la sospensione delle attività ove si riscontrasse una non-conformità di grave entità;
- applicata una penale dell'uno per mille sul valore della fidejussione a garanzia delle esecuzioni.

L'Acquirente, inoltre, al termine delle operazioni da effettuare presso MARINARSEN, comunicherà all'AD ed alla stessa MARINARSEN l'ultimazione delle attività. Queste si considereranno effettivamente terminate qualora lo stato delle aree, delle infrastrutture e dei mezzi messi a disposizione, siano riportati allo stato di fatto in cui si trovavano al momento della consegna. In ogni caso, l'Acquirente rimarrà responsabile nei confronti di Terzi per qualsiasi danno economico o materiale causato durante tali operazioni e mantiene l'AD manlevata da qualsiasi responsabilità.

6 TRASPORTO E PENALI DI TRASPORTO

Il trasporto si intende a totale spesa e cura da parte dell'Acquirente che si adopererà a predisporre qualsiasi azione o dotazione necessaria per minimizzare il più possibile i rischi inerenti al trasferimento della ex-Nave verso il sito di riciclaggio. Ove anche solo una delle sotto indicate condizioni si avverasse, l'AD incamererà in toto la garanzia definitiva:

1. affondamento della ex-Nave;
2. fermo della ex-Nave da parte di autorità marittime competenti, per cause normative o di Legge, per più di 120 giorni solari causate da omissioni o negligenze dell'Acquirente;
3. fermo della ex-Nave da parte di autorità marittime competenti, per cause tecniche causate da omissioni o negligenze dell'Acquirente per più di 120 giorni solari.

In ogni caso, l'Acquirente entrando in possesso del bene rimarrà responsabile nei confronti di Terzi per qualsiasi danno economico, materiale e ambientale causato durante le operazioni di trasporto e mantiene l'AD manlevata da qualsiasi responsabilità.

7 COMUNICAZIONI E TRADUZIONI

Qualsiasi comunicazione da parte dell'Acquirente verso l'AD dovrà avvenire in forma scritta o elettronica via PEC.

Le comunicazioni e le documentazioni dovranno pervenire in lingua italiana. Qualsiasi comunicazione o documentazione in altre lingue verrà considerata nulla se non provvista di traduzione giurata.

L'AD non fornirà alcun supporto di traduzione (scritta o parlata) all'Acquirente. Per contro, ove necessario nel caso di redazione della documentazione necessaria per la pratica di Notifica transfrontaliera, sarà cura dell'acquirente produrre - su richiesta dell'AD e nelle lingue accettate dalle Autorità di Spedizione e di Destinazione - tutte le traduzioni "giurate" che si renderanno necessarie per il compimento della Notifica.

8 TIPOLOGIA E QUANTITÀ DEGLI HAZMAT

Per la quantificazione preliminare e la localizzazione indicativa dei materiali pericolosi (HAZMAT), l'Acquirente farà riferimento all'IHM prodotto dall'AD così come verificato, perfezionato e/o integrato a cura dell'acquirente nell'ambito delle attività preliminari necessarie all'ottenimento della dichiarazione Ente terzo di idoneità al riciclaggio (cfr. para 1.2 lett. a)).

Si precisa che l'IHM prodotto dalla AD contiene una stima del numero e delle quantità di materiali presenti a bordo al momento delle ispezioni e dell'analisi documentale. Resta inteso che tipologie e quantità devono intendersi soggette a tolleranza. Eventuali differenze tra le quantità stimate e quelle effettive non costituiranno in nessun modo motivo di modifica/revisione in corso d'opera degli aspetti contrattuali, siano essi economici o temporali.

9 DOCUMENTAZIONE TECNICA

Il potenziale Acquirente all'atto di presentare offerta considererà esaustiva per lo scopo la documentazione tecnica citata al Paragrafo 1.2. e resa disponibile all'atto della *Bidder's Survey*. Resta inteso che le informazioni contenute devono intendersi soggette a tolleranza. Eventuali discrepanze sullo stato di fatto e quanto descritto negli elaborati non costituiranno in nessun modo motivo di modifica/revisione in corso d'opera degli aspetti contrattuali, siano essi economici o temporali.

10 SICUREZZA DI CANTIERE

L'Acquirente, nell'ambito delle operazioni da effettuare presso MARINARSEN TA, in materia di sicurezza e igiene sui luoghi di lavoro, dovrà operare ai sensi della normativa italiana e redigere i Documenti di Sicurezza del Cantiere previsti dalla stessa (ad esempio ma non limitato a: Dlgs 81/2008, DPR 177/2011, Dlgs. 272/1999). I cantieri temporanei previsti andranno inoltre delimitati, gestiti e documentati come da normative e Leggi vigenti sul suolo Italiano.

11 ASSICURAZIONE QUALITÀ

L'Acquirente dovrà operare con un Sistema di Qualità in accordo con la norma *International Organization for Standardization* - ISO, secondo le indicazioni fornite nel presente documento e conformemente a quanto precisato nel Contratto. I Requisiti del Sistema di Qualità cui dovranno corrispondere le attività del presente documento sono quelli espressi in:

- ISO 9001:2015 (sistemi di gestione della qualità);
- ISO 14001:2015 (sistemi di gestione ambientale);
- ISO 45001:2018 (sistemi di gestione della salute e della sicurezza sui luoghi di lavoro).

DICHIARAZIONE

N. _____

STATEMENT

N° _____

A richiesta degli interessati, per la ex Unità della Marina Militare Italiana denominata:

Upon interested parties requested and with reference to the former Italian Navy Unit named:

AVIERE

ai fini di:

aiming to:

- dell'identificazione della ex Unità navale come rifiuto in accordo al Regolamento (CE) N. 1013/2006 del 14 giugno 2006, e
identify the above-mentioned former Italian Navy vessel as waste according to Regulation (CE) N.1013/2006 dated 14 June 2006, and
- del previsto riciclaggio in conformità ai requisiti definiti dalla Convenzione di Hong Kong (Hong Kong International Convention for Safe and Environmentally Sound Recycling of Ships, IMO 2009)
the concerning recycling in compliance with the requirements of the Hong Kong Convention (Hong Kong International Convention for Safe and Environmentally Sound Recycling of Ships, IMO 2009)

VERIFICATO

Having Verified that

1. che la ex Nave della Marina Militare in questione è stata vuotata dei materiali pericolosi serviti al suo funzionamento, così come definiti dalla Convenzione di Hong Kong ad eccezione di quelli già mappati nel relativo Inventario dei Materiali Pericolosi (IHM) Parte I (doc. nr. _____ in data __.__.____) e Parti II e III (doc. nr. _____ in data __.__.____), risulta conforme alle Linee Guida per la redazione dell'Inventario dei Materiali Pericolosi (IMO- Risoluzione MEPC.269(68));
the former Italian Navy Ship has been emptied of the hazardous materials necessary to its operation, as defined by the Hong Kong Convention at exclusion of the materials mapped in the concerning Inventory of Hazardous Materials (IHM) Part I (doc. nr. _____ dated __.__.____) and Part II and III (doc. nr. _____ dated __.__.____), results in compliance to the "Guidelines for development of the Inventory of Hazardous Materials (IMO-Resolution MEPC.269(68));
2. che il Piano di Riciclaggio della Nave predisposto dall'impianto di destinazione (doc nr. _____ in data __.__.____) è in conformità alle Linee Guida per la redazione del Piano di Riciclaggio Nave (IMO- Risoluzione MEPC-196(62)) e riflette correttamente le informazioni contenute nell'Inventario di cui sopra;
the related Ship Recycling Plan edited by the Recycling Facility (doc. Nr. _____ dated __.__.____) is in compliance with the Guidelines for the development of the Ship Recycling Plan (IMO-Resolution MEPC.196(62)) and reflects properly the information reported in the above-mentioned Inventory;
3. che l'impianto di destinazione “ _____ ” è autorizzato ad eseguire attività di riciclaggio di navi ed è altresì attualmente iscritto nell'Elenco Europeo degli Impianti di riciclaggio di Navi ai sensi del Reg EU 1257/2013;
the designated Recycling Facility “ _____ ” is authorized to carry out the activities for recycling of ships and is registered in the European list of approved facilities for the Recycling of Ships according to Reg (EU) 1257/2013;

l'Unità in oggetto è da considerarsi “IDONEA al Riciclaggio”.

The above-mentioned Unit is to be considered “READY for Recycling”.

TIMBRO e FIRMA

Oggetto: Vendita ai sensi del R.D. n. 827 del 1924 tramite Asta Pubblica con il metodo delle offerte segrete al rialzo della ex Nave Aviere della Marina Militare italiana ormeggiata presso l'Arsenale Militare Marittimo di Taranto in custodia al Comando Interregionale Marittimo Sud, soggetta all'obbligo di demolizione e riciclaggio sicuro e compatibile con l'ambiente, aperta ad Operatori Economici siti in un Paese OCSE ed iscritti nell'Elenco Europeo degli impianti di riciclaggio delle navi che agiscono secondo i requisiti previsti dal Regolamento europeo n. 1257/2013.

Il sottoscritto (grado/titolo, nome, cognome) _____
in servizio presso il COMANDO INTERREGIONALE MARITTIMO SUD, Ente incaricato dell'Amministrazione Difesa – quale custode del bene oggetto di vendita – per l'esecuzione della Bidder's Survey prevista dall'Avviso di Asta Pubblica

ATTESTA

che in data _____, il sig. _____
nato/a a _____ il _____, identificato
a mezzo del documento di identità tipo _____ n. _____
rilasciato da _____ in data _____, nella
sua qualità di legale rappresentante/delegato della Società/Impianto di riciclaggio di Navi
_____ interessata alla procedura ed accreditata giusta dp. nr. _____ in data _____,
ha effettuato un sopralluogo tecnico/conoscitivo a bordo della ex Nave Aviere ormeggiata presso
l'Arsenale Militare Marittimo di Taranto.

Taranto, lì _____

Firma

(incaricato AD)

Per la Società/Impianto di riciclaggio:

Il sottoscritto _____ in qualità di
Rappresentante Legale/Delegato della sopra indicata Società/Impianto di Riciclaggio di Navi

DICHIARA

- di aver preso visione integrale della ex Nave Aviere;
- di aver ricevuto copia della documentazione tecnica prevista dalle Condizioni Generali e Tecniche: IHM, Rapporto di Visita in Bacino, Verbale di Demilitarizzazione, Dichiarazione *Radiation Free*;
- che il sopralluogo e la sopracitata documentazione tecnica sono esaustive ai fini dell'acquisizione di tutte le informazioni generali e particolari relative al bene e necessarie alla formulazione dell'offerta.

Firma

(Rappresentante Società)